

## RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.

1540 W. Thorndale Avenue, Itasca, IL 60143 USA 1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only RelianceOrthodontics.com



## RelianceOrthodontics.com

ITC TRANSLATIONS ITC USA

2000 PGA Blvd Suite 4440 Palm Beach Gardens, FL 33408



### **EMERGO EUROPE** Westervoortsediik 60

6827 AT Arnhem The Netherlands

### **AUSTRALIAN SPONSOR** EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney,

### U.K. PERSON RESPONSIBLE **EMERGO CONSULTING (UK) LIMITED**

c/o Cr360 - UL International Compass House, Vision Park Histon

Cambridge CB24 9BZ

England, United Kingdom

### SWITZERLAND AUTHORIZED REPRESENTATIVE MedEnvoy Global BV

Leidschendam-Voorburg, Zug Branch Office Gotthardstrasse 28, 6302 Zug, Switzerland



# **HILGERS BOND-**A-BRAID® AND **RETAINIUM**

# **INSTRUCTIONS FOR USE**







SCAN FOR MORE INFORMATION

INDICATIONS FOR USE: Bond-a-Braid® and Retainium re intended for use as a lingual retainer wire for retaining tooth position after orthodontic treatment. Retainium can be used on patients with known nickel allergies.

Bond A Braid is not indicated for individuals with nickel allergies. Retainium is not indicated for individuals with

## INSTRUCTIONS FOR USE:

**ENAMEL PREPARATION** Prophy the enamel surfaces with 1st & Final® pumice. Rinse and dry. Sandblast the lingual surfaces of the teeth. Etch the enamel surface for 30 seconds. Rinse and dry thoroughly.

APPLICATION OF BONDING RESIN: Apply one coat of Assure Plus® to each prepared tooth and stroke over to ensure penetration. Lightly air dry.

### WIRE DELIVERY:

Step 1. Cut a piece of Retainium wire to the desired length Step 2. Make a 45° bend in a gingival direction at the end of the splint, approximately 2-3 mm. This bend helps contour the wire and locks it into the adhesive, preventing any potential sliding.

Step 3. Holding the Retainium splint on its inciso-gingival edge with a flat plier, gently sweep a curve gingivally to match that of the lingual surface.

Step 4. Holding the Retainium splint on its flat edge with same flat plier, gently sweep a curve bucco-lingually. Step 5. Using floss interproximally, hold the Retainium splint against the lingual surface of the teeth (fig 5). Burnish the splint against the teeth to maximize contact and bond into place.

Note: If Bond A Braid or Retainium® is used on the upper 1-1 or 2-2, it is recommended that a clear astic retainer be incorporated wi A Braid/ Retainium® wire for best results. Bond the retainer wire first, take a snap impression and then construct the thermoplastic retainer.

- ② Do not Re-Use. Single Use device
- ♦ Fumes/dust generated from stainless steel micro abrasion may produce irritation of the eyes and respiratory
- Stainless steel dust is flammable

Protective eyewear should be worn by the patient and dental

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

**CONTRAINDICATIONS:** Bonding attachments to patients th compromised oral health, such as poor oral hygiene, periodontal disease, or preexisting dental conditions (i.e. decalcification, carious lesions, large restorations) can increase the risk of tooth damage.

SAFE DISPOSAL: Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation, a licensed hazardous- waste disposal contractor or collection site except for empty clean containers which car be disposed of as non-hazardous waste, a hazardous or special waste collection point.

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products. Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products. Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

RX ONLY: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established

TO REORDER: #BAB2, #RET, #XLRET

## BG - BULGARIAN

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: Bond-a-Braid® и etainium® са предназначени за употреба като дъга за лингвален ритейнър за ретенция на подреждането на зъбите след ортодонтско лечение. Retainium може да се използва при пациенти с известни алергии към никел. Bond A Braid не е показан за употреба при хора с алергии към никел. Retainium не е показан за употреба

при хора с алергии към титан. ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:

ПОДГОТОВКА НА ЕМАЙЛА Полирайте профилактично емайловите повърхности с пемза 1st & Final®. Промийте и подсушете. Обработете пясъкоструйно лингвалните повърхности на зъбите. Подсушете емайловата повърхност за 30 секунди. Промийте и подсушете

НАНАСЯНЕ НА БОНДИНГ-АГЕНТА: Нанесете един слой Assure Plus® върху всеки подготвен зъб и втривайте, за да се осигури проникване. Леко подсушете с въздух.

## ПОСТАВЯНЕ НА ДЪГАТА:

- дължина.
- 2. Направете извивка 45° в гингивално направление в края на шината, приблизително 2 – 3 мм. Тази извивка помага за контуриране на дъгата и я заключва в адхезива, като се предотвратява потенциално плъзгане.
- 4. Придържайки шината от Retainium към нейния плосък ръб със същите плоски пинсети, леко изтеглете извивка буко-лингвално.
- придържайте шината от Retainium към лингвалните

зъбите, за да се създаде на място максимален контакт

Забележка: Ако Bond A Braid или Retainium® се използват на горни 1-1 или 2-2, се препоръчва прозрачен термопластичен ритейнър да бъде армиран с дъга Bond A Braid/Retainium<sup>®</sup> за най добър резултат. Първо фиксирайте адхезивно ната дъга, снемете бърз отпечатък и след това изработете термопластичния ритейнър.

② Да не се използва повторно. Изделие за еднократна Ф Впарения/прах. генерирани от микроабразирането

на стоманата, могат да предизвикат дразнене на очите и дихателната система

 Прахът от неръждаема стомана е запалим Предпазни очила трябва да се носят от пациента и стоматопогичния персонап

ПАЦИЕНТНА ПОПУЛАЦИЯ: Целевата популация пациенти е педиатрична и възрастна, нуждаеща се от ортодонтско лечение съгласно посоченото от

**ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:** Залепването на приставки при пациенти с компрометирано орално здраве, като лоша орална хигиена, пародонтално заболяване цествуващи зъбни заболявания (напр. декалцификация, кариозни лезии, големи реставрации) може да повиши риска от увреждане на зъбите

БЕЗОПАСНО ИЗХВЪРЛЯНЕ: Изхвърляйте съдържанието и съда в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци в съответствие с местните. регионални, национални и/или международни разпоредби, при лицензиран изпълнител за обезвреждане на опасни отпадъци или място за събиране, с изключение на празни чисти съдове, които могат да се изхвърлят като неопасни отпадъци, пункт за събиране на опасни или специални отпадъци

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontic Products. Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се окаже, че са дефектни. Reliance Orthodontic Products, Inc. не поема отговорност за каквито и да е вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предвидена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното. САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ: Федералният

кон на САШ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина. ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви

сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живеят.

### CS - CZECH

INDIKACE K POUŽITÍ: Bond-a-Braid® a Retainiun jsou určeny pro použití jako lingvální retainerový drát pro zajištění pozice zubu po ortodontické léčbě. Retainium může být použito u pacientů se známou nesnášenlivostí niklu. Bond A Braid nejsou určeny pro jedince s nesnášenlivostí niklu. Retainium není určeno pro jedince se známou nesnášenlivostí titanu.

## NÁVOD K POUŽITÍ:

PŘÍPRAVA SMALTU Ošetřete smaltovaný povrch profylakticky pomocí pemzy 1st & Final®. Opláchněte a osušte. Opískujte lingvální povrchy zubů. Leptejte smaltovaný povrch po dobu 30 sekund. Opláchněte a důkladně osušte

APLIKACE BONDOVACÍ PRYSKYŘICE: Aplikuite jednu vrstvu Assure Plus® na každý připravený zub a uhlazením zajistěte penetraci. Lehce osušte vzduchem. USAZENÍ DRÁTU:

Krok 1. Uřízněte kus drátu Retainium v požadované délce. Krok 2. Na konci dlahy vytvořte ohyb v úhlu 45° v gingiválním směru, přibližně 2-3 mm. Tato dlaha pomáhá vytvarovat drát a uzamknout ho do adheziva, aby se zabránilo jeho jakémukoli potenciálnímu posunutí.

Krok 3. Přidržuite dlahu Retainium na jejím inciso-gingivální okraji pomocí plochých kleští, jemně a plynule posuňte ohyb gingiválně odpovídajícím způsobem tak, aby odpovídala ingválnímu povrchu.

Krok 4. Přidržuite dlahu Retainium na jejím plochém okraji pomocí stejných plochých kleští, jemně a plynule posuňte ohvb buko-lingválně.

Krok 5. Použijte interproximálně hedvábí, upevněte dlahu Retainium proti lingválnímu povrchu zubů (obr 5). Vyleštěte dlahu na straně proti zubům, aby se maximalizoval kontakt a dobře přilnula na místo.

Poznámka: Jestliže isou Bond A Braid nebo Retainium® užity v maxile na centrální řezáky 1-1 nebo na aterální řezáky 2-2, doporučuje se, aby byl pro dosažení neilepšího výsledku jednoduchý termoplastický retainer inkorporován s drátem Bond A Braid/ Retainium®. Nejprve proveďte bonding retainerového drátu, udělejte otisk, a pak vytvořte termoplastický retainer

® Nepoužívejte opakovaně Zařízení k jednorázovému

♦ Výpary/prach vznikající mikroabrazí nerezové oceli mohou dráždit oči a respirační systém. Prach nerezové oceli je hořlavý.

Jak pacient, tak stomatologický personál by měli mít ochranné brýle POPULACE PACIENTŮ: Prostředek je určen pro

zvýšit riziko poškození zubů.

iatrické a dospělé pacienty vyžadující ortodontický zákrok podle indikace klinického stomatologa. KONTRAINDIKACE: Lepení zubních náhrad pacientům s horším zdravotním stavem ústní dutiny, jako je špatná ústní hygiena, parodontální onemocnění nebo již existující zubní potíže (např. odvápnění, kazivé léze, velké výplně), může

ísto nebezpečného nebo zvláštního odpadu mezinárodními předpisy, licencovanému poskytovateli služeb likvidace nebeznečného odpadu nebo ve sběrném středisku. s výjimkou prázdných čistých nádob, které lze likvidovat jako odpad, který není nebezpečný, likviduite veškerý materiál předáním na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu.

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím ie uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: US Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení na zubní lékaře nebo na jeho objednávku.

PÓZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí, iakoukoli závažnou událost.

# DA - DANISH

INDIKATION FOR BRUG: Bond-a-Braid® og Retainium® er eregnet til at bruges som lingual retainer-wire til at fastholde tanden efter ortodontisk behandling Retainium kan anvendes på patienter med kendt nikkelallergi.

Retainium er ikke beregnet til personer med kendt titaniumallergi.

BRUGSANVISNING:
EMALJEKLARGØRING Rengør emaljeoverfladerne profylaktisk med 1st & Final®-pimpsten. Skyl og tør. Puds tændernes linguale overflader Emaljeoverfladen ætses i 30

Assure Plus® på hver klargjort tand og stryg med henblik på nenetration Lufttør let

## MEDFØLGENDE TRÅD:

- 1. trin. Afskær et stykke Retainium-tråd efter behov. 2. trin. Foretag en 45° bøjning i gingival retning i enden af skinnen, ca. 2-3 mm. Med bøjningen får tråden korrekt kontur, så den sidder fast i bindemidlet og ikke flytter sig 3. trin Brug en fladtang til at holde Retainium-skinnen i den inciso-gingivale kant, stryg forsigtigt gingivalt ifølge den
- 5. trin. Med tandtråd interproximalt holdes Retainium-skinnen mod tændernes linguale overflade (fig. 5). Poler skinnen mod tænderne for maksimal kontakt og binding på stedet. Bemærk: Hvis Bond A Braid eller Retainium® anvendes

på øverste 1-1 eller 2-2, anbefales det at integrere en nemsigtig termoplastisk retainer med Bond A Braid/ Retainium® -tråd for at opnå det bedste resultat. Først fastgøres retainer-tråden, der tages et hurtigt aftryk, hvorefter den termoplastiske retainer kan konstrueres

- Må ikke genanvendes. Udstyr til engangsbrug
- ♦ Damp/støy, som dannes ved mikroabrasion af rustfrit
- Rustfrit stålstøv er brændbart.

Beskyttelsesbriller bør bæres af patienten og tandlægepersonalet.

KONTRAINDIKATIONER: Det kan øge risici for tandskader at binde vedhæftninger hos patienter med dårlig tand- og mundsundhed, såsom dårlig tandhygiejne, parodontose eller

SIKKERT BORTSKAFFELSE: Indhold og beholder bør bortskaffes som specialaffald eller farligt affald i henhold til lokal, regional, national or/eller international lovgivning af en godkendt renovationsvirksomhed eller på et godkendt sted, undtagen tomme, rengjorte beholdere, som kan bortskaffes som ikke-farligt affald på et affaldssted til farligt eller

sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansva at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigted anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: I henhold til amerikansk lovgivning må dette udstyr kun sælges eller ordineres af en tandlæge. BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til eliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

INDIKATIONEN FÜR DEN GEBRAUCH: Bond-a-Braid

indiziert. Retainium ist für Personen mit Titanunverträglichkeit nicht indiziert.

## HINWEISE ZUR VERWENDUNG:

Emailschicht mit der 1st & Final® Prophy-Paste, Zähne abspülen und trocknen. Polieren Sie die innenliegende Zahnoberflächen. Ätzen Sie die Oberfläche des Zahnschmelzes für 30 Sekunden, Abspülen und gründlich

ANWENDUNG DES KLEBEHARZES: Tragen Sie eine Schicht Assure Plus ® gründlich auf jeden präparierten Zahn auf und stellen Sie sicher, dass das Produkt gut eindringt. Lufttrocknen lassen

## **ANBRINGEN DES DRAHTES:**

Schritt 1. Schneiden Sie ein Stück Retainium-Draht auf die gewünschte Länge zu

Schritt 2. Biegen Sie den Draht am Ende der Schiene zum Zahnfleisch hin um 45 °(ca. 2–3 mm). Dies unterstützt die Konturierung des Drahtes und fixiert diesen im Klebstoff, wodurch ein mögliches Verrutschen verhindert wird. Schritt 3 Halten Sie die Retainium-Schiene (im

Schneidezahnbereich, zahnfleischseitig) mit einer flachen Zange fest und formen Sie vorsichtig eine gingivale Biegung, um den Draht an die linguale Oberfläche anzupassen.

Schritt 4. Halten Sie die das flache Ende der Retainium-Schiene mit derselben flachen Zange fest und formen Sie vorsichtig die bukkolinguale Biegung.

Schritt 5. Halten Sie die Retainium-Schiene mit Zahnseide interproximal gegen die linguale Oberfläche der Zähne (Abb. 5). Bringen Sie die Schiene an den Zähnen an und achten Sie dabei auf maximalen Kontakt, um optimale Haftung zu gewährleisten.

Hinweis: Wenn Bond A Braid oder Retainium® in der oberen Zahnreihe in den Positionen 1-1 oder 2-2 eingesetzt wird, wird empfohlen, einen durchsichtigen thermoplastischen Retainer mit Bond A Braid/ um® zu kombinieren, um beste Ergebnisse zu gewährleisten. Fixieren Sie dazu zunächst den Retainer-Draht, fertigen Sie dann einen Abdruck an und konstruieren Sie anschließend Ihren thermoplastischen Retainer.

② Nicht wiederverwenden. Nur zur einmaligen Verwendung.

- ♦ Dämpfe/Staub, die durch den Mikroabrieb von rostfreiem Stahl entstehen, können zu Reizungen der Augen und der Atemwege führen.
- Edelstahlstaub ist brennbar

Sowohl der / die Patientin als auch das zahnärztliche Personal sollten eine Schutzbrille tragen PATIENTENGRUPPE: Die vorgesehene Patientengruppe

nd Kinder und Erwachsene, welche nach entsprechender Rücksprache mit dem behandelnden Arzt eine kieferorthopädische Behandlung benötigen KONTRAINDIKATIONEN: Die Befestigung

von Zahnersatz bei Patienten mit Oralen Gesundheitsproblemen, wie z. B. schlechter Mundhygiene, Parodontalerkrankungen oder bestehenden Zahnerkrankungen (d. h. Entkalkung, kariöse Läsionen, umfangreiche Restaurationen) kann zu einem erhöhten Risiko von Zahnschäden führen.

SICHERE ENTSORGUNG: Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften der Problemabfallentsorgung, einem zugelassenen Unternehmen für die Entsorgung von Problemabfällen oder einer Sammelstelle für Problemabfälle zuführen. Ausgenommen sind leere saubere Behälter, welche als nicht gefährlicher Abfall entsorgt werden können.

**GEWÄHRLEISTUNG:** Reliance Orthodontic Products Inc. verpflichtet sich, jegliche Produkte zu ersetzen, die sich als mangelhaft herausstellen. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte Schäden oder Folgeschäden, die sich aus der unsachgemäßen Verwendung von Produkten bzw. der Nichteinhaltung der Gebrauchsanleitung ergeben. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, vor dem Einsatz sicherzustellen, dass das Produkt für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist. Alle diesbezüglichen Risiken und

Haftungsverpflichtungen übernimmt der Anwender. VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: Gemäß den USoder nach zahnärztlicher Anordnung verkauft werden.

HINWFIS: Melden Sie ieden schwerwiegenden an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

## EL - GREEK

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:** To Bond-a-Braid® και το Retainium ίκνυνται για χρήση ως σύρμα συγκράτησης γλώσσας για τη συγκράτηση της θέσης του οδόντος έπειτα από ορθοδοντική θεραπεία. Το Retainium υπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ασθενείς με γνωστή αλλεργία στο νικέλιο

Το Bond A Braid δεν ενδείκνυται για άτουα με αλλεογία στο νικέλιο. Το Retainium δεν ενδείκνυται για άτομα με γνωστή αλλεργία στο τιτάνιο.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΑΔΑΜΑΝΤΙΝΗΣ Προετοιμάστε με προφύλαξη τις επιφάνειες αδαμαντίνης με ελαφρόπετρα 1st & Final®. Ξεπλύνετε και στεγνώστε. Αμμοβολήστε τις νλωσσικές επιφάνειες των δοντιών. Αδροποιήστε την επιφάνεια της αδαμαντίνης για 30 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε ενδελεχώς.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΡΗΤΙΝΉΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ: Εφαρμόστε μία στρώση Assure Plus® σε κάθε προετοιμασμένο δόντι και απλώστε για να εξασφαλιστεί η διείσδυση. Στεγνώστε με αέρα ελαφρά.

## ΠΑΡΟΧΗ ΣΥΡΜΑΤΟΣ:

Βήμα 1. Κόψτε ένα τμήμα του σύρματος Retainium στο επιθυμητό μήκος.

Βήμα 2. Λυνίστε κατά 45° με ομλική κατεύθυνση στο τέλος του νάρθηκα, περίπου 2-3 mm. Αυτή η κύρτωση βοηθά το περίγραμμα του σύρματος και το κλειδώνει στο συγκολλητικό υλικό, αποτρέποντας οποιαδήποτε πιθανή

Βήμα 3. Συγκρατώντας τον νάρθηκα Retainium νάρθηκα από την άκρη προς τους κοπτήρες και τα ούλα με επίπεδη πένσα, σχηματίστε απαλά μια καμπύλη προς τα ούλα

άκρο του με την ίδια επίπεδη πένσα, σχηματίστε απαλά μια καμπύλη με στοματογλωσσική κατεύθυνση.

Βήμα 5. Χρησιμοποιώντας το νήμα ενδιάμεσα, κρατήστε τον νάρθηκα Retainium πάνω στη γλωσσική επιφάνεια των δοντιών (εικ. 5). Γυρίστε το νάρθηκα προς τα δόντια για να μεγιστοποιήσετε την επαφή και τη συγκόλληση στη θέση του.

Σημείωση: Av το Bond A Braid ή το Retainium χρησιμοποιηθεί στα άνω 1-1 ή 2-2, συνιστάται να ενσωματωθεί ένας διαυγής θερμοπλαστικός συγκρατητήρας με το σύρμα Bond A Braid/ Retainium<sup>®</sup> για βέλτιστα αποτελέσματα. Συγκολλήστε πρώτα το σύρμα συνκράτησης, τραβήξτε νρήνορα και μετά κατασκευάστε τον θερμοπλαστικό συγκρατητήρα.

- ② Μην επαναχρησιμοποιείτε. Συσκευή μίας χρήσης ♦♦ Οι αναθυμιάσεις/κόνις που παράνονται από την
- μικροτριβή του ανοξείδωτου χάλυβα ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό των ματιών και του αναπνευστικού συστήματος
- ◈ Η κόνις του ανοξείδωτου χάλυβα είναι εύφλεκτη. Τόσο ο ασθενής όσο και το οδοντιατρικό προσωπικό θα πρέπει να φορούν προστατευτικά γυαλιά.

ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ: Ο πληθυσμός ασθενών για τον οποίο προορίζεται είναι οι παιδιατρικοί και ενήλικοι ασθενείς που χρειάζονται ορθοδοντική θεραπεία όπως υποδεικνύεται από τους οδοντιάτρους.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ: Η συγκόλληση εξαρτημάτων σε ασθενείς με κακή στοματική υγεία, όπως κακή στοματική υγεινή, περιοδοντική νόσο ή προϋφιστάμενες οδοντικές παθήσεις (π.χ. απασβέστωση, βλάβες από τερηδόνα, μεγάλες καταστάσεις) μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο βλάβης

ΑΣΦΑΛΗΣ ΔΙΑΘΕΣΗ: Απορρίψτε το περιεχόμενο και τον περιέκτη σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων, σύμφωνα με τους τοπικούς, περιφερειακούς εθνικούς ή/και διεθνείς κανονισμούς, σε αδειοδοτημένο εργολάβο διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων ή σε χώρο συλλογής, εξαιρουμένων κενών, καθαρών περιεκτών που μπορούν να διατεθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα, σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων.

**ΕΓΓΥΗΣΗ:** Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει προϊόντα εάν αποδειγθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή επακόλουθες, που απορρέουν από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθυνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος . για τη σκοπούμενη χρήση. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σε σχέση με το ανωτέρω.

**RX ONLY:** Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των Η.Π.Α περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής σε ή κατά οαγγελία επαγγελματία οδοντιατρικής υγείας. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στη Reliance και την αρμόδια αρχή της πολιτείας στην

οποία βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

## FS - SPANISH

INDICACIONES DE USO: Bond-a-Braid® y Retainium® lingual para retener la posición del diente después del tratamiento de ortodoncia. Retainium se puede utilizar en

pacientes con alergias conocidas al níquel. Bond-a-Braid no está indicado para personas con alergia al níquel. Retainium no está indicado para personas con

## alergias conocidas al titanio

COLOCACIÓN DEL ALAMBRE:

**INSTRUCCIONES DE USO:** PREPARACIÓN DEL ESMALTE Realice la profilaxis de las superficies con la piedra pómez 1st & Final®. Enjuague segue. Realice el pulido de las superficies linguales de los dientes con una arenadora. Realice el grabado en la superficie del esmalte durante 30 segundos. Enjuaque y

APLICACIÓN DE LA RESINA DE ADHESIÓN: Aplique una capa de Assure Plus® a cada diente preparado y compruebe para asegurar la penetración. Seque con aire

deseado. Paso 2. Realice un doblez de 45º en dirección gingival al final de la férula, aproximadamente 2-3 mm. Este doblez evitando cualquier posible deslizamiento.

Paso 1. Corte un trozo de alambre Retainium del largo

Paso 3. Sosteniendo la férula de Retainium en su borde incisogingival con un alicate plano, doble suavemente hasta conseguir una curva gingival para que coincida con la de la superficie lingual. Paso 4. Sosteniendo la férula de Retainium sobre su borde

plano con el mismo alicate plano, doble suavemente hasta conseguir una curva bucolingual. Paso 5. Usando hilo dental de forma interproximal sostenga la férula de Retainium contra la superficie lingual de los dientes (fig. 5). Frote la férula contra los dientes para

Nota: Si se utiliza Bond-a-Braid o Retainium® en los incisivos centrales superiores o los incisivos laterales superiores, se recomienda incorporar un retenedor termoplástico transparente con el alambre Bond-a-Braid/Retainium® para obtener mejores resultados Primero, adhiera el alambre retenedor, tome una impresión y luego elabore el retenedor termoplástico.

② No reutilizar Dispositivo de un solo uso.

maximizar el contacto y adherirla en su lugar.

- ♦ Los humos/polyo generados por la microabrasión del acero inoxidable pueden producir irritación de los ojos y el sistema respiratorio
- \* El polvo de acero inoxidable es inflamable. Tanto el paciente como el personal odontológico deben usar protección ocular

CONTRAINDICACIONES: La colocación de aditamentos en los pacientes con una salud bucal delicada, como una higiene bucal deficiente, enfermedad periodontal o enfermedades dentales

objetivo son niños y adultos que necesitan un

riesgo de daño dental ELIMINACIÓN SEGURA: Elimine el contenido los envases en los puntos de recolección de esiduos peligrosos o especiales, de acuerdo con las reglamentaciones locales, regionales, nacionales o internacionales un centro de recolección o contratista autorizado para la eliminación de residuos peligrosos, excepto en el caso de los envases limpios

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products. Inc. econoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, va sean directos o indirectos, que surian del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asu todo el riesgo y la responsabilidad en relación con

dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

AVISO: Informe cualquier incidente grave a Reliance y a la autoridad competente del estado en el que se encuentre el usuario y/o el paciente.

## MODE D'EMPLOI: Les fils de contention linguale

nd-a-Braid® et Retainium® sont destinés à préserver la position d'une dent après un traitement orthodontique. On peut utiliser Retainium chez les patients présentant une allergie connue au nickel. connue au titane.

PRÉPARATION DE L'ÉMAIL Polir les surfaces de l'émail à l'aide d'une pierre ponce 1st & Final® Rincer et sécher. Sabler les surfaces linguales des dents. Mordancer la surface de l'émail pendant 30 secondes. Rincer et sécher soigneusement

POSE DU FIL: Étape 1. Couper un morceau de Retainium à la

longueur souhaitée. Étape 2. Replier à 45° l'extrémité de l'attelle de contention, en direction de la gencive, sur environ 2-3 mm. Cette flexion permet de modeler le contour du

Étape 3. En tenant l'attelle de contention Retainium par le bord inciso-gingival à l'aide d'une pince plate, former délicatement une courbe au niveau gingival pour reproduire celle de la surface linguale. par le bord plat à l'aide de la même pince plate.

Étape 5. À l'aide de bourres de soie placées en interproximal, plaquer l'attelle de contention Retainium contre la surface linguale des dents (fig. 5). Brunir l'attelle contre les dents pour optimiser le

Remarque : pour obtenir des résultats optimaux quand on utilise des fils Bond A Braid ou Retainium® sur les incisives supérieures 1-1 ou 2-2, il est recommandé d'incorporer une on transparente en plastique au fil Bond A Braid / Retainium®. Coller tout d'abord le fil de la contention, réaliser une empreinte rapide puis construire la contention en plastique.

des micro-abrasions de l'acier inoxydable peuvent provoquer une irritation au niveau des yeux et des voies respiratoires ♦ La poussière de l'acier inoxydable est inflammable

protection oculaire

Le patient et le personnel dentaire doivent porter une

CONTRE-INDICATIONS: Les fixations adhésives chez des patients présentant une santé bucco-dentaire altérée, comme une mauvaise hygiène bucco-dentaire, une maladie parodontale ou des problèmes dentaires préexistants (décalcification, lésions carieuses, restaurations importantes) peuvent

dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale, dans une entreprise d'élimination

- I. Отрежете парче от дъгата Retainium с желаната
- 3. Придържайки шината от Retainium към нейния инцизално-гингивален ръб с плоски пинсети, леко изтеглете извивка гингивално, за да съвпадне с тази на лингвалната повърхност.
- 5. Използвайки конец за зъби апроксимално

повърхности на зъбите (фиг 5). Прилепете шината към

BEZPEČNÁ LIKVIDACE: Obsah a obal odevzdejte na v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo

Bond A Braid er ikke beregnet til personer med nikkelallergi

sekunder. Skyl, og tør omhyggeligt ANVENDELSE AF TÆTNINGSMIDDEL: Påfør et lag

linguale overflade. 4. trin. Hold Retainium-skinnen på den flade kant med samme fladtang og stryg forsigtigt i en kurveform bucco-

stål, kan irritere øjnene og åndedrætsystemet

PATIENTPOPULATION: Produktet er tilsigtet pædiatriske samt voksne, som anbefales klinisk ortodontisk

forudeksisterende tandsygdomme (f.eks. afkalkning, karies, store rekonstruktioner)

specialaffald GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager

## DE GERMAN

und Retainium® sind Lingualretainer-Drähte zur Beibehaltung der Zahnposition nach einer kieferorthopädischen Behandlung. Retainium kann bei Patienten mit Nickelallergien angewendet werden. Bond A Braid ist für Personen mit Nickelallergien nicht

ZAHNSCHMELZ-VORBEREITUNG Polieren Sie die

παρόμοια με τη γλωσσική επιφάνεια. Βήμα 4. Κρατώντας τον νάρθηκα Retainium από το επίπεδο

tratamiento de ortodoncia según las indicaciones de preexistentes (es decir, descalcificación, lesiones por caries, restauraciones grandes) puede aumentar el

y vacíos que pueden eliminarse como residuos no peligrosos, en un punto de recolección de desechos peligrosos o especiales.

VENTA BAJO RECETA MÉDICA: Las leves ederales de los EE. UU. exigen que la venta de este

## FR - FRENCH

Bond A Braid n'est pas indiqué chez les personnes présentant une allergie au nickel. Retainium n'est pas ndiqué chez les personnes présentant une allergie MODE D'EMPLOI:

APPLICATION DE LA RÉSINE ADHÉSIVE: appliquer une couche d'Assure Plus® sur chacune des dents préparées puis lisser pour assurer la pénétration. Faire légèrement sécher à l'air.

fil et de le bloquer dans l'adhésif, ce qui l'empêche de coulisser.

Étape 4. En tenant l'attelle de contention Retainium former délicatement une courbe au niveau bucco-

contact puis coller.

 Ne pas réutiliser. Dispositif à usage unique ♦ Les émanations / poussières produites lors

POPULATION DE PATIENTS: La population visée est celle des patients pédiatriques et adultes nécessitant un traitement orthodontique prescrit par les cliniciens.

augmenter le risque de lésions dentaires. ÉLIMINATION SÛRE: Éliminer le contenu et le contenant dans un point de collecte des déchets

POBLACIÓN DE PACIENTES: La población de pacientes

des déchets dangereux agréée ou dans un site de collecte, à l'exception des contenants vides et propres qui peuvent être éliminés avec les déchets non dangereux, dans un point de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

GARANTIE: l'entreprise Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît qu'elle est responsable du remplacement des produits qui se sont avérés défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc ne peut en aucun cas être tenue responsable d'un(e) quelconque dommage ou perte, direct(e) ou accidentel(le), consécutif /ve à l'utilisation ou à l'incapacité à utiliser le produit tel que décrit. Avant son utilisation, il est de la responsabilité du dentiste de déterminer si le produit est adapté à l'utilisation prévue. L'utilisateur assume tous les risques et endosse toutes les responsabilités qui en découleraient

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE: en vertu de la loi fédérale des États-Unis, cet appareil ne peut être vendu que par un professionnel de la dentisterie ou sur prescription d'un professionnel de la dentisterie. REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé à nce ainsi qu'à l'instance compétente de l'État où

## HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: Bond-a-Braid® i ni su upotrebi kao lingvalni žičani aparatići za zube u cilju zadržavanja položaja zuba nakon ortodontskog tretmana. Retainium se može koristiti kod pacijenata koji su alergični na nikal Bond A Braid nije indiciran za osobe s alergijom na nikal. Retainium nije indiciran za osobe s poznatim alergiiama na titan.

l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

## **UPUTE ZA UPOTREBU:**

PRIPREMA ENAMELA Profilirajte površine cakline s pločicom 1st & Final®, Isperite i osušite. Pieskarite lingvalne površine zuba. Obradite površinu cakline ietkaniem od 30 sekundi. Temeliito isperite i osušite

PRIMJENA VEZNE SMOLE: Nanesite iedan sloi Assure Plus® na svaki pripremljeni zub i lagano prođite preko njega kako biste osigurali prodiranje. Lagano osušite zrakom.

### POSTAVLJANJE ŽICE:

1 korak Odrežite komad Retainium žice na želienu

- 2. korak Presavijte u kutu od 45 ° u smjeru gingive na kraju udlage, približno 2-3 mm. Time se olakšava oblikovanje žice i učvršćivanje u ljepilo, te se sprječava potencijalno iskliznuće.
- 3. korak Držeći Retainium udlagu na njegovom utoru na gingivi, ravnim kliještima nježno prevucite svinuće gingivalno kako bi se podudaralo s lingvalnom površinom.
- 4. korak Dok Retainium udlagu istim ravnim kliieštima držite na ravnom rubu, lagano prevucite svinuće

5. korak Koristeći konac interproksimalno, pridržite Retainium udlagu na lingvalnu površinu zuba (slika 5). Ispolirajte udlagu prema zubima kako biste maksimalizirali kontakt i zalijepili na predviđeno

miesto. Napomena: Ako se na gorniim 1-1 ili 2-2 koristi Bond A Braid ili Retainium<sup>®</sup>, preporuča se da se aparatić ugradi sa žicom Bond A Braid / Retainium® kako bi se postigli naibolii rezultati Prvo zalijepite žicu aparatića, napravite brz otisak, a zatim oblikuite termoplastični aparatić.

 Nemojte ponovno koristiti. Uređaj za jednokratnu upotrebú

- ♦ Isparavanja / prašina pastala mikro-abrazijom od nehrđajućeg čelika mogu uzrokovati nadraženost očiju i dišnog sustava
- Prašina od nehrđajućeg čelika je zapalijva. Pacijent i stomatološko osoblje moraju nositi zaštitne

POPULACIJA PACIJENATA: Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodontsko liječenje prema preporuci stomatologa

KONTRAINDIKACIJE: Pričvršćivanje dodataka za pacijente s ugroženim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeća dentalna stanja (ti dekalcifikacija, karijesne lezije, veliki nadomjesci) može povećati rizik od oštećenia zuba.

SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD: Odložite sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima, ovlaštenog izvođača za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

JAMSTVO: Tvrtka Reliance Orthodoxontic Products, Inc. prihvaća svoju odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da je neispravan. Tvrtka Reliance Orthodoxontic Products, Inc. ne prihvaća odgovornost za bilo kakvu štetu, izravnu ili posljedičnu koja proizlazi iz upotrebe ili nemogućnost upotrebe proizvoda kako je opisano. Odgovornost je korisnika prije upotrebe utvrditi prikladnost proizvoda za namjeravanu uporabu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u tom pogledu.

SAMO RX: Američki savezni zakon ograničava ova uređaj na prodaju od strane stomatološkog stručnjaka ili po njegovom nalogu.

**OBAVIJEST:** Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS: A Bond-a-Braid® and A uzalokat lingvális rögzítésre tervezték a fogak Retanium nikkelallergiában szenvedő páciensek esetén is használható

A Bond A Braid nem használható nikkelallergiábar szenvedő páciensek esetén. A Retanium nem használható titánjumallergiában szenyedő páciensek esetén.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

ZOMÁNC ELŐKÉSZÍTÉSE Polírozza meg a zománc felületét 1st & Final® habkővel. Öblítse és szárítsa meg. Homokfúvóval fújja le a fogak lingvális oldalát. Csiszolja a zománc felületét 30 másodpercig. Öblítse és alaposan

A RÖGZÍTŐGYANTA HASZNÁLATA: Vigyen fel egy réteget az Assure Plus® gyantából minden előkészített fogra és kenje el, hogy mindenhová bejusson. Enyhén szárítsa

### HUZAL FELVITELE:

- . Lépés Vágjon egy darab Retainium huzalt a kívánt hosszúságúra.
- Lépés Hajlítsa meg 45°-os szögben gingivális irányban a sín végéitől 2-3mm-re. Ez a hajlítás elősegíti a huzal illeszkedését és rögzítését a ragasztóhoz, megakadályozva ezzel annak elcsúszását
- Lépés Tartsa a Retainium huzalt az incizo-gingivális oldalán egy laposfogóval, óvatosan hajlítsa meg gingivális irányban hogy a görbület a lingvális felülethez illeszkedjen.
- 4. Lépés Tartsa a Retainium huzalt a lapos oldalánál ugyanazzal a laposfogóval, óvatosan hajlítsa meg bukkongvális irányban.
- 5. Lépés A fogselymet interproximálisan használva húzza a Retainium sínt a fogak lingvális felületéhez (5 ábra). Csiszolja a sínt a fogakhoz hogy maximalizálja az érintkezést majd rögzítse a helyére.

Megjegyzés: A Bond A Braid vagy a Retainium felső 1-1-es vagy 2-2-es fogaknál történő használata esetén ajánlott egy áttetsző termoplasztikus ragasztó használata a Bond A Braid/ Retainium® huzalokkal a legjobb eredmény elérése érdekében. Rögzítse először a rögzítő huzalt, készítsen egy gyors lenyomatot majd állítsa össze a termoplasztikus ragasztót.

- Ne használia újra. Egyszerhasználatos eszköz A rozsdamentes acél mikrodörzsöléséből származó fűst/por irritálhatja a szemet és a légzőrendszert.
- A rozsdamentes acél por gyúlékony.
- A páciensnek és a fogászati személyzetnek egyaránt

védőszeműveget kell viselnie. **BETEGCSOPORT:** A tervezett betegcsoport gyermekek ttek, akiknek fogszabályozási kezelésre van szükségük, az orvosok által javasolt módon.

ELLENJAVALLATOK: A fogak károsodásának kockázatát ául rossz száihigiéniával, fogágybetegséggel vagy már meglévő fogászati betegségekkel (például dekalcifikáció, szuvas elváltozások, nagy fogpótlások) rendelkező betegeknél fennálló ragasztás növelheti a fogak

BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS: A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélves vagy speciális hulladékgyűjtő ponton, veszélyes hulladél ártalmatlanítására engedéllyel rendelkező vállalkozó végezheti el, vagy gyűjtőhelyen helyezhető el, kivéve az üres tiszta tartályokat, amelyek nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton ártalmatlaníthatók

JÓTÁLLÁS: A Reliance Orthodontic Products, Inc. smeri, hogy a bizonyítottan hibás termékek cseréjének felelőssége őket terheli. A Reliance Orthodontic Products. Inc. nem vállal felelősséget semmilyen olyan közvetler vagy közvetett kárért vagy veszteségért, amely a termékek nem leírás szerint történő használatából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége megállapítani, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű használatára. A felhasználó ezzel kapcsolatosan vállal minden kockázatot és felelősséget.

CSAK RX: Az Egyesült Államok szövetségi törvényei értelmében ez az eszköz csak fogorvos szakember által vagy ilyen orvos rendelvényére értékesíthető.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens letelepedési helyének megfelelő állam illetékes

## IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO: Bond-a-Braid® e Retainiun vengono utilizzati come filo per retainer linguale per mantenere la posizione dei denti dopo il trattament ortodontico. Retainium può essere utilizzato in pazienti con allergie note al nichel.

Bond A Braid non è indicato per soggetti con allergie al nichel. Retainium non è indicato per soggetti con note allergie al titanio.

## ISTRUZIONI PER L'USO:

PREPARAZIONE DELLO SMALTO Eseguire la profilassi della superficie dello smalto con la pomice 1st & Final® Risciacquare e asciugare. Sabbiare le superfici linguali del dente. Mordenzare la superficie dello smalto per 30 secondi. Risciacquare e asciugare accuratamente

APPLICAZIONE DELLA RESINA DI INCOLLAGGIO: Applicare uno strato di Assure Plus® su ogni dente preparato e ripassarlo per assicurarne la penetrazione Asciugare delicatamente con aria.

## APPLICAZIONE DEL FILO:

Fase 1. Tagliare un pezzo di filo Retainium della lunghezza desiderata.

Fase 2. Piegare a 45° in direzione della gengiva all'estremità del filo, circa 2-3 mm. Tale piega ajuta a sagomare il filo e lo fissa nell'adesivo, prevenendo

Fase 3. Tenendo il filo Retainium sul bordo incisogengivale con una pinzetta piatta, con delicatezza formare gengivalmente una curva corrispondente alla superficie linguale.

Fase 4. Tenendo il filo Retainium sul bordo piatto con la stessa pinza piatta, formare delicatamente una curva bocco-linguale.

Fase 5. Utilizzando il filo interdentale interprossimale, tenere il filo Retainium contro la superficie linguale del dente (fig. 5). Brunire il filo contro il dente per massimizzare il contatto e incollare nella posizione corretta

Nota: Se Bond A Braid o Retainium® viene utilizzato su 1-1 (mascellare da centrale a centrale) o 2-2 (mascellare da laterale a laterale) superiore, si consiglia d incorporare un retainer termoplastico trasparente al filo Bond A Braid/Retainium® per risultati ottimali. Incollare innanzitutto il filo del retainer, eseguire un'impressione e quindi costruire il retainer termoplastico.

- ② Non riutilizzare. Dispositivo monouso.
- ♦ I fumi/la polvere generati dalla microabrasione dell'acciaio inossidabile possono causare irritazione a carico degli occhi e dell'apparato respiratorio. La polvere di acciaio inossidabile è infiammabile.
- Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni ocular.

POPOLAZIONE DI PAZIENTI: La popolazione di pazienti di destinazione è quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche

CONTROINDICAZIONI: L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) può aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

SMALTIMENTO SICURO: Smaltire contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolos o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o un sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontio Products, Inc. non si assume responsabilità per eventual danni o perdite, diretti o consequenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adequatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilità legati

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente

INDICATIES VOOR GEBRUIK: Bond-a-Braid® en tainium® zijn bedoeld voor gebruik als linguaal retentiedraad om de tandpositie te behouden na een orthodontische behandeling. Retainium kan worder gebruikt bij patiënten met een gekende nikkelallergie. Bond A Braid is niet geïndiceerd bij individuen met een nikkelallergie. Retainium is niet geindiceerd bij individuen met een gekende titaniumallergie. **GEBRUIKSAANWIJZING:** 

VOORBEREIDING GLAZUUR Reinig de glazuuroppervlakken met 1st & Final® puimsteen. Spoel en droog. Zandstraal de linguale oppervlakken van de tand. Ets het glazuuroppervlak gedurende 30 seconden. Spoel en droog grondig

AANBRENGEN VAN GEBONDEN HARS: Breng één laag Assure Plus® aan op elke geprepareerde tand en strijk er goed over om penetratie te waarborgen. Aan de lucht laten drogen

## PLAATSING DRAAD:

Stap 1. Snijd een stuk Retainium-draad af op de gewenste

Stap 2. Maak een bocht van 45° in gingivale richting aan het einde van de spalk van ongeveer 2-3 mm. Met deze bocht kan de draad beter vorm worden gegeven en in de lijm worden vastgezet, waardoor een eventuele verschuiving wordt voorkomen.

Stap 3. Terwiil u de Retainium-spalk op de inciso-gingivale kant houdt met een platte tang, maakt u zachtjes een gingivale kromming gelijk aan het linguale oppervlak. Stap 4. Terwijl u de Retainium-spalk op de vlakke kant houdt met dezelfde platte tang, maakt u zachtjes een bucco-linguale kromming.

Stap 5. Gebruik flosdraad in de interproximale contacten en houd de Retainium-spalk tegen het linguale tandoppervlak (fig. 5). Poliist de spalk tegen de tanden om contact te maximaliseren en verlijm deze op zijn plaats.

Opmerking: Indien Bond A Braid of Retainium® wordt gebruikt voor de maxillaire centrale sniitanden of e maxillaire laterale snijtanden, wordt aangeraden om een transparante thermoplastische retainer te incorporeren met de Bond A Braid/Retainium®-draad voor het beste resultaat. Verlijm eerst de retentiedraad neem een gebitsafdruk en maak de thermoplastische retentiedraad

- ② Niet opnieuw gebruiken. Apparaat voor éénmalig gebruik ♦ Dampen/stof afkomstig van roestvrijstalen microabrasie kan irritatie aan de ogen en het ademhalingsstelsel veroorzaken
- Roestvriistalen stof is ontvlambaar.

De patiënt en het tandheelkundig personeel dienen een veiligheidsbril te dragen.

PATIËNTENPOPULATIE: De beoogde patiëntenpopulatie

bestaat uit kinderen en volwassenen die een orthodontische behandeling nodig hebben op indicatie van clinici.

CONTRA-INDICATIES: Bonding bij patiënten met een parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies grote restauraties) kunnen het risico op tandschade

VEILIGE VERWIJDERING: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval, in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/ of internationale regelgeving, een erkende afvalverwerker of inzamelplaats voor gevaarlijk afval, behalve voor lege schone containers die als niet-gevaarlijk afval kunnen worder afgevoerd, een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. GARANTIF: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar ijkheid om producten te vervangen als blijkt da ze defect ziin. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEEN RX: De federale wetgeving van de VS beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een

**OPMERKING:** Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

## NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK: Bond-a-Braid® og Retainium iltenkt for bruk som en lingual retainervaie av tannstilling etter ordodontisk behandling. Retainium kan brukes på pasienter med kjent nikkelallerg

Bond A Braid er ikke indikert for personer med nikkelallergi. Retainium er ikke indikert for personer med kjent titanallergi INSTRUKSJONER FOR BRUK:

FORBEHANDLING AV EMALJEN Forbehandle emalieoverflaten med 1st & Final® pimpstein, Skyll, og tørk. Sandblås den linguale overflaten på tennene. Syreets emaljeoverflaten i 30 sekunder. Skyll og tørk grundig. APPLIKASJON AV BONDINGRESIN: Påfør ett lag med Assure Plus® på hver preparerte tann, og stryk over for å LEVERING AV VAIER:

Trinn 1. Skjær av stykke Retainium-vaier i ønsket lengde Trinn 2. Gjør en 45° bøy i gingival retning mot enden av splinten, omtrent 2-3 mm. Denne bøven hielper med å tilpasse vaieren, og låser den i adhesiven, som hindrer mulig glidning.

gingivale kant med en flattang, kost forsiktig i en gingival kurve for å matche den på den linguale overflat Trinn 4. Mens du holder Retainium-splinten på sin flate kant med den samme flattangen, forsiktig kost i en bucco-lingual

Trinn 3. Mens du holder Retainium-splinten på sin inciso

kurve. Trinn 5 Mens du bruker tanntråd interproksimalt, hold Retainium-splinten mot den linguale overflaten på tennene (fig 5). Glatte splinten mot tennene for å maksimere kontakt, og bond den på plass

Merk: Hvis Bond A Braid eller Retainium® brukes på øvre 1-1 eller 2-2, anbefales det at en retaine av klar termoplast benyttes sammen med Bond A Braid- / Retainium®-vaieren for best resultat. Bon retainervaieren først, ta et hurtiginntrykk og deretter lag termoplastretaineren

- ② Ikke bruk på nvtt. Engangsenhet
- ♦ Damp/støv som oppstår fra mikrosliping av rustfritt stål kan irritere øyne og luftveiene
- Støv fra rustfritt stål er brennbart

Vernebriller skal brukes av pasienten og tannlegepersonalet. PASIENTGRUPPE: Den tiltenkte pasientgruppen er pediatriske og voksne pasienter som trenger ortodontisk behandling som angitt av klinikere.

KONTRAINDIKASJONER: Bindeanordninger til pasienter med nedsatt munnhelse, som dårlig munnhygiene, periodontal sykdom eller eksisterende tanntilstander (dvs. avkalking, karieslesjoner, store restaureringer) kan øke risikoen for tannskade.

SIKKER AVHENDING: Kast innholdet og beholderen t innsamlingssted for farlig avfall eller spesialavfall, i samsvar med lokale, regionale, nasjonale og/eller internasjonale forskrifter, en lisensiert leverandør av farlig avfall eller innsamlingssted, med unntak av tomme rene beholdere som kan deponeres som ikke- farlig avfall, et innsamlingssted for farlig eller spesialayfall.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkienner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som kyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

MERKNAD: Rapporter alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: Bond-a-Braid® i Retainium® są przeznaczone do stosowania jako retainer językowy do utrzymania pozycji zębów po leczeniu ortodontycznym. Retainium można stosować u pacientów ze stwierdzoną alergią na nikiel.

Bond A Braid nie iest wskazany dla osób uczulonych na nikiel. Retainium nie jest wskazany dla osób ze stwierdzoną alergia na tytan

## INSTRUKCJA UŻYCIA:

PRZYGOTOWANIE SZKLIWA Przygotować powierzchnie szkliwa z użyciem pumeksu 1st & Final®. Wypłukać i wysuszyć. Wypiaskować językowe powierzch Wytrawić powierzchnię szkliwa przez 30 sekund. Dokładnie wypłukać i wysuszyć.

ZASTOSOWANIE ŻYWICY KI F.IACF.I: Nałożyć jedna warstwę Assure Plus® na każdy przygotowany ząb i rozsmarować, aby zapewnić penetrację. Lekko wysuszyć

## ZAKŁADANIE DRUTU:

Krok 1. Dociąć drut Retainium na żądaną długość. Krok 2. Na końcu szyny wykonać zgięcie pod kątem 45° w kierunku dziasłowym, około 2-3 mm. To zagiecie pomaga kształtować drut i blokuje go w kleju, zapobiegając potencjalnemu ślizganiu.

Krok 3. Trzymając szynę Retainium za krawędź bródkowodziasłowa płaskimi szczypcami, delikatnie ukształtować krzywiznę dziąsłowo, aby dopasować ją do powierzchni

Krok 4. Trzymając szynę Retainium za jej płaską krawędź za pomoca tych samych płaskich szczypiec, delikatnie ukształtować krzywiznę w kierunku policzkowo-językowym Krok 5. Używając nici dentystycznej pomiędzy powierzchniami proksymalnymi, należy przytrzymać szyne Retainium na powierzchni jezykowej zebów (ryc. 5) Przycisnąć szynę do zębów, aby zmaksymaliżować kontakt i uzvskać mocowanie na miejscu.

Uwaga: Jeśli Bond A Braid lub Retainium® jest używany nych zębach 1-1 lub 2-2, zaleca się dołączenie przezroczystego retainera termoplastycznego do retainera Bond A Braid / Retainium® dla nailepszych rezultatów. Najpierw przykleić retainer, wykonać wycisk, a nastepnie skonstruować retainer termoplastyczny

- ② Nie używać ponownie. Wyrób jednorazowego użytku ♦ Opary / pyły powstające w wyniku mikrościerania stal nierdzewnej mogą powodować podrażnienie oczu i układu oddechowego
- Pył ze stali nierdzewnej jest łatwopalny.

Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne POPULACJA PACJENTÓW: Przewidywana populacja vczni oraz dorośli, wymagający

pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorośli, wymagając leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza. PRZECIWWSKAZANIA: Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak na przykład niewystarczającą higieną jamy ustnej, chorobami przyzębia lub istniejącymi wcześniej stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odwapnienie zmiany próchnicze duże odbudowy) może zwiększyć ryzyko uszkodzenia zębów

BEZPIECZNA UTYLIZACJA: Zawartość oraz pojemnik należy usuwać, korzystając z punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych, zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i/lub międzynarodowymi za pośrednictwem licencionowanego podmiotu zaimującego się utylizacją odpadów niebezpiecznych lub odpowiedniego punktu zbiórki, z wyjątkiem pustych, czystych pojemników, które moga być utylizowane jako odpady inne niż niebezpieczne, w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specialnych.

GWARANCJA: Reliance Orthodontic Products, Inc. uznaje swoją odpowiedzialność za wymianę produktów, jeśli okaże się, że są wadliwe. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub wtórne, wynikające z użytkowania lub niemożności używania produktów zgodnie z opisem. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za określenie przydatności produktu do zamierzonego zastoso Użytkownik przyjmuje na siebie wszelkie związane z tym

PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ: Prawo deralne Stanów Zjednoczonych zezwala na sprzedaż tego wyrobu wyłącznie przez dentyste lub na jego zlecenie. UWAGA: Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz właściwemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

## PT - PORTUGUESE

INDICAÇÕES DE USO: Bond-a-Braid® e Retainium utilizados como um fio de contenção lingual para manter a posição dentária após tratamento ortodôntico. Retainium pode ser usado em pacientes com alergia a níguel.

Bond A Braid não é indicado para pessoas com alergia a níquel. Retainium não é indicado para pessoas com alergia a titânio

## INSTRUÇÕES DE USO:

PREPARAÇÃO DO ESMALTE Faca a profilaxia das superfícies do esmalte com a pedra-pomes 1st & Final®. Enxague e seque. Aplique jato de areia nas superfícies linguais dos dentes. Condicione a superfície do esmalte por 30 segundos. Enxague e seque bem.

APLICAÇÃO DA RESINA SELANTE: Aplique uma camada de Assure Plus<sup>®</sup> em cada dente preparado e esfregue suavemente para garantir a penetração. Deixe secar

# COLOCAÇÃO DO FIO:

1º passo. Corte um pedaço de fio de Retainium no comprimento deseiado

2º passo. Entorte a extremidade do splint em 45º na direção gengival, aproximadamente de 2 a 3 mm. Esta dobra ajuda a contornar o fio e o prende no adesivo, evitando qualquer possível deslizamento.

- 3º passo. Segurando o splint de Retainium em sua extremidade inciso-gengival com um alicate de bico chato, faça suavemente uma curva gengival para coincidir com a da superfície lingual. 4º passo. Segurando o splint de Retainium em sua
- extremidade plana com o mesmo alicate de bico chato, faca suavemente uma curva bucolingual. 5º passo. Usando um fio dental de forma interproximal

segure o splint de Retainium contra a superfície lingual dos dentes (fig. 5). Alise o splint contra os dentes para maximizar o contato e fixá-lo no lugar

Observação: Se Bond A Braid ou Retainium® forem usados nos superiores 11 ou 22, recomenda-se que um contentor termoplástico transparente seja incorporado ao fio de Bond A Braid/Retainium® para obter melhores resultados. Primeiro, fixe o fio de contenção, faça um molde e, em seguida, construa o contento termoplástico.

- ® Não reutilize. Dispositivo de uso único
- ♦ Vapores/pós gerados por microabrasão de aço inoxidável podem produzir irritação nos olhos e no sistema respiratório
- Pó de aço inoxidável é inflamável

O paciente e a equipa de odontologia devem utilizar óculos de proteção. POPULÁÇÃO DE PACIENTES: A população de pacientes

prevista é uma população pediátrica e adulta que requer tratamento ortodôntico conforme indicado pelos médicos. CONTRAINDICAÇÕES: A colagem de acessórios em acientes com saúde oral comprometida, como higiene oral insuficiente, doença periodontal ou problemas dentários preexistentes (ou seja, descalcificação, lesões cariosas, grandes restaurações) pode aumentar o risco de danos

ELIMINAÇÃO SEGURA: Eliminar os conteúdos e o recipiente num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais, de acordo com os regulamentos locais, regionais, nacionais e/ou internacionais, num ponto de recolha ou empresa de eliminação de resíduos perigosos contratada, exceto recipientes vazios e limpos que possam ser eliminados como resíduos não perigosos, num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais. GARANTIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc.

reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Înc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perda, direta ou consequente, decorrente do uso ou incapacidade de uso dos produtos. conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades em relação ao mesmo.

VENDA SOB PRESCRIÇÃO: A lei federal dos EUA restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

AVISO: Relate qualquer incidente grave à Reliance e à autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

### RO - ROMANIAN

REF BAB2 pentru Bond A Braid original din otel inoxidabil RET pentru 0,011 Retainium și RET XLRET pentru 0,016

INDICAȚII DE UTILIZARE: Bond-a-Braid® și Retainium® sunt destinate utilizării ca fir de retinere lingual pentru Retainium poate fi utilizat la pacientii cu alergii cunoscute la nichel

Bond A Braid nu este indicat persoanelor cu alergii la nichel. Retainium nu este indicat persoanelor cu alergii cunoscute la titan.

## INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE:

PREGĂTIREA SMALTULUI Efectuati profilaxia suprafețelor smalțului cu primul agentul de șlefuire și Final<sup>®</sup>. Clătiți și uscați. Sablați suprafețele linguale ale dinților. Gravati suprafata smaltului timp de 30 de secunde. Clătiti

APLICAREA RĂSINII DE BONDING: Aplicati un strat de Assure Plus® pe fiecare dinte pregătit și împrăstiati pentru a asigura penetrarea. Uscați ușor la aer

## APLICAREA SÂRMEI:

Pasul 1. Tăiați o bucată de sârmă Retainium la lungimea dorită. Pasul 2. Faceți o îndoire de 45° într-o direcție gingivală

la capătul splintului, aproximativ 2-3 mm. Această îndoire ajută la conturarea firului și îl blochează în adeziv, prevenind orice eventuală alunecare. Pasul 3. Ţinând şplintul Retainium pe marginea incisogingivală cu un cleste plat, alunecati usor pe o curbă gingivală pentru a se potrivi cu cea a suprafeței linguale.

Pasul 4. Ţinând splintul Retainium pe marginea sa plană cu

acelasi cleste plat, alunecati usor pe o curbă buco-linguală.

Pasul 5. Folosind ata interdoximală, țineți șplintul Retainium

pe suprafața linguală a dinților (fig. 5). Polizați șplintul față de dinți pentru a maximiza contactul și a se fixa în poziție. Notă: Dacă Bond A Braid sau Retainium® sunt utilizate pe partea superioară 1-1 sau 2-2, se recomandă corporarea unui dispozitiv de fixare termoplastic transparent cu firul Bond A Braid/ Retainium® pentru a obtine cele mai bune rezultate. Legati mai întâi firul de fixare, faceți o amprentă și apoi construiți dispozitivu

- de fixare termoplastic. ② Nu refolosiți. Dispozitiv de unică folosință ♦ Fumul/praful generat de microabraziunea otelului inoxidabil pot produce iritarea ochilor și a sistemului
- Praful din otel inoxidabil este inflamabil. Este necesară purtarea ochelarilor de protecție de către

pacient si personalul cabinetului stomatologic.

respirator

POPULAȚIA DE PACIENȚI: Populația de pacienți vizată este reprezentată de copii și adulți care necesită tratament ortodontic, conform indicațiilor medicilor. CONTRAINDICATII: Aplicarea adezivilor la pacientii cu

o sănătate orală precară, cum ar fi igiena orală precară, boala parodontală sau afecțiuni dentare preexistente (de exemplu, decalcifiere, leziuni carioase, tratamente complexe) poate creste riscul de deteriorare a dintilor ELIMINARE SIGURĂ: Eliminati continutul si recipientul a un punct de colectare a deseurilor periculoase sau

speciale, în conformitate cu reglementările locale, regionale, naționale și/sau internaționale, la un contractant autorizat pentru eliminarea deșeurilor periculoase sau la un loc de colectare, cu exceptia recipientelor goale și curate care pot fi eliminate ca deșeuri nepericuloase, la un punct de colectare a deseurilor periculoase sau speciale.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products. Inc. îsi recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se că acestea ar fi defecte. Reliance Orthodontic Products Inc. nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau consecințe, rezultate din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele asa cum este descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să stabilească adecvarea produsului pentru utilizarea intentionată a acestuia. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderea în legătură cu acestea.

NUMAI RX: Legea federală a S.U.A. restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la comanda unui profesionist stomatologic.

ÎNSTIINTARE: Raportați orice incident grav către liance si autoritatea competentă din statul în care utilizatorul si/sau pacientul îsi are domiciliul.

## SV - SWEDISH

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING: Bond-a-Braid® är avsedda att användas som en lingual tandställning för att behålla tandens position efter ortodontisk behandling. Retainium kan användas på patienter med kända nickelallergier.

Bond A Braid är inte indicerat för personer med nickelallergier. Retainium är inte indicerat för individer med kända titanallergie

### INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING: EMALJFÖRBEREDELSE profyla emaljytorna med 1st & Final®-pimpsten, Sköli och torka, Sandblästra de linguala

h torka grundligt. TILLÄMPNING AV BONDNINGSRESINER: Applicera ett lager av Assure Plus® på varie förberedd tand och stryk över för att säkerställa penetration. Luft torka lätt. TRÅDLEVERANS:

ytorna på tänderna. Etsa emaljytan i 30 sekunder. Skölj

Steg 1. Klipp en bit av Retainium-tråd till önskad längd. Steg 2. Gr. en 45 ° båge i en gingival riktning i slutet av skenan, ungefär 2-3 mm. Den här bågen underlätta kontureringen av vajern och låser in den i adhesivet och förhindrar möjlig glidning.

Steg 3. Håll Retainium-skenan på dess inciso gingivalkant med en platt tång, svep försiktigt en kurva ngivalt för att matcha den linguala ytan. Steg 4 Håll Retainium-skenan på sin plana kant med

samma platta tång och svep försiktigt en kurva buccolingualt. Steg 5. Använd tandtråd interproximalt. håll Retainiumskenan mot tändernas linguala yta (bild 5). Polera skenan mot tänderna för att maximera kontakten och

honda nå nlats OBS: Om Bond A Braid eller Retainium® används på övre 1-1 eller 2-2 rekommenderas att en genomskinlig termoplastisk retainer integreras med Bond A Braid/Retainium ®-tråd för bästa resultat.

- nd retainertråden först, ta ett snabbt avtryck och konstruera sedan termoplastretainern.
- Återanvänd inte, Engångsprodukt ♦ Rök/damm från mikronötning av rostfritt stål kan ge irritation i ögon och luftvägarna

Damm från rostfritt stål är brandfarligt. Skyddsglasögon ska användas av patienten och tandvårdspersonal.

pediatriska och vuxna patienter som behöver ortodontisk behandling per indikation av läkare. KONTRAINDIKATIONER: Att använda fästen med bindmedel på patienter med nedsatt munhälsa, såsom dålig munhygien, periodontal sjukdom eller redan existerande problem med tänderna (såsom avkalkning

PATIENTGRUPP: Den avsedda patientgruppen är

skador från karies, stora restaureringar) kan öka risker SÄKER AVFALLSHANTERING: Kassera innehåll och behållare vid ett insamlingsplats för farligt eller särskilt avfall i enlighet med lokala, regionala, nationella och/eller internationella regelverk eller en licensierad entreprenör eller insamlingsplats för farligt avfall. Detta gäller inte för tomma och rena behållare som kan kasseras som icke farligt avfall på en insamlingsplats för

farligt eller särskilt avfall. GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkänner sitt ansvar att ersätta produkter om de visar sig vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. Accepterar inget ansvar för eventuella skador eller förluster, direkt eller indirekt, som härrör från användning av, eller oförmåga att använda, de beskrivna produkterna. Innan användning är det användarens ansvar att fastställa produktens lämplighet för avsett bruk. Användaren påtar sig alla risker och ansvar i samband med detta.

ENDAST RX: Amerikansk federal lagstiftning begränsar denna anordning till försäljning genom eller på beställning av en tandläkare.

NOTERA: Rapportera alla allvarliga incidenter till Reliance och den behöriga myndigheten i den stat där användaren och/eller patienten är etablerad.